



# SAOPĆENJE

## FIRST RELEASE



Obavezni ste da prilikom dozvoljenih radnji, u svom proizvodu ili aplikaciji navedete izvor podataka.  
You are required to specify a data source when allowed in your product or application.

GODINA/YEAR XVII

SARAJEVO, 22.11.2022.

BROJ/NUMBER 2

## POSLOVNE STATISTIKE

### BUSINESS STATISTICS

#### VRIJEDNOSTI GRAĐEVINSKIH RADOVA U INOSTRANSTVU OD STRANE PREDUZEĆA IZ BiH, PERIOD JANUAR - SEPTEMBAR 2022.

*THE VALUE OF COMPLETED CONSTRUCTION WORKS ABROAD BY COMPANIES FROM BiH, PERIOD  
JANUARY – SEPTEMBER 2022*

Vrijednost izvršenih radova u prvih devet mjeseci 2022. godine manja je za 19,9% u odnosu na isti period 2021. godine.

*Value of construction works done in in first nine months of 2022 decreased by 19.9% in comparison with the same period in 2021.*

Od ukupne vrijednosti izvršenih radova prvih devet mjeseci 2022. godine 43,7% radova se odnosi na objekte visokogradnje, a 56,3% radova na objekte niskogradnje.

*Out of total value of construction works done in first nine months of 2022, 43.7% of works is related to Buildings and 56.3% on Civil engineering works.*

Posmatrano po vrsti građevinskih radova:

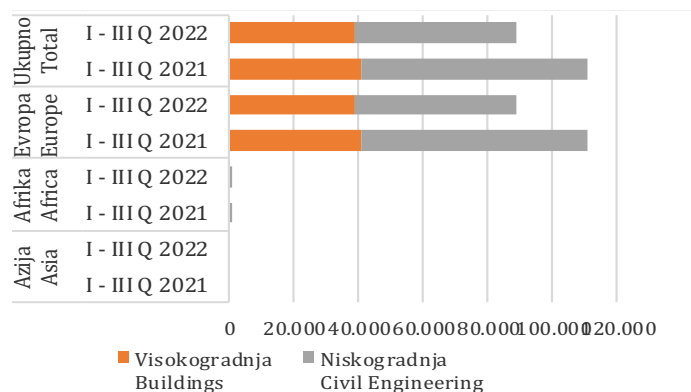
- Visokogradnja je zastupljena jedino u zemljama Evrope
- Niskogradnja je zastupljena najviše u zemljama Evrope (99,6%), slijede zemlje Afrike (0,4%).

*Broken down by type of construction:*

- Building is represented only in European countries
- The highest share of Civil engineering is related to European countries (99.6%), followed by African countries (0.4%).

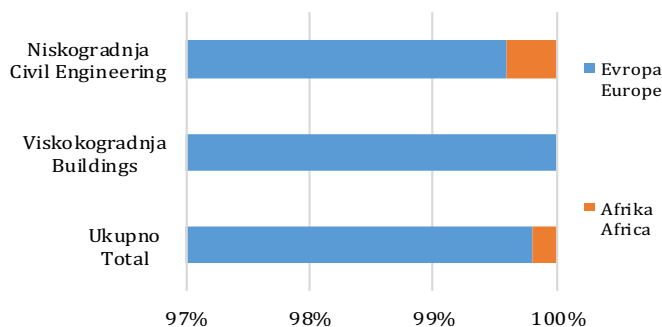
#### Graf 1: VRIJEDNOST IZVRŠENIH GRAĐEVINSKIH RADOVA U INOSTRANSTVU, JANUAR - SEPTEMBAR 2022.

*Figure 1 THE VALUE OF PERFORMED CONSTRUCTION WORKS ABROAD, JANUARY – SEPTEMBER 2022*



#### Graf 2: IZVRŠENI GRAĐEVINSKI RADOVI U INOSTRANSTVU, JANUAR - SEPTEMBAR 2022., % UČEŠĆE

*Figure 2 PERFORMED CONSTRUCTION WORKS ABROAD, JANUARY – SEPTEMBER 2022, % SHARE*



**Tabela 1. Vrijednost izvršenih građevinskih radova u inostranstvu, januar -septembar 2022. i 2021.**

*Table 1. The value of performed construction works abroad, January – September 2022 and 2021*

		Vrijednost izvršenih građevinskih radova prema vrsti građevina, 000 KM <i>Value of performed construction works by type of construction, 000 KM</i>			
		Ukupno <i>Total</i>	Visokogradnja <i>Buildings</i>	Niskogradnja <i>Civil Engineering</i>	
<b>UKUPNO</b>	I-III Q 2022	<b>89 082</b>	<b>38 920</b>	<b>50 162</b>	<b>TOTAL</b>
	I-III Q 2021	<b>111 162</b>	<b>41 102</b>	<b>70 060</b>	
<b>EVROPA</b>	I-III Q 2022	<b>88 902</b>	<b>38 920</b>	<b>49 982</b>	<b>EUROPE</b>
	I-III Q 2021	<b>110 905</b>	<b>41 102</b>	<b>69 803</b>	
Albanija	I-III Q 2022	2 937	0	2 937	Albania
	I-III Q 2021	1 274	0	1 274	
Austrija	I-III Q 2022	7 406	7 406	0	Austria
	I-III Q 2021	1 371	1 371	0	
Bugarska	I-III Q 2022	380	380	0	Bulgaria
	I-III Q 2021	0	0	0	
Crna Gora	I-III Q 2022	9 527	687	8 840	Montenegro
	I-III Q 2021	8 910	788	8 122	
Hrvatska	I-III Q 2022	25 485	8 414	17 071	Croatia
	I-III Q 2021	29 257	6 795	22 462	
Island	I-III Q 2022	0	0	0	Iceland
	I-III Q 2021	6 021	0	6 021	
Njemačka	I-III Q 2022	9 708	6 284	3 424	Germany
	I-III Q 2021	19 387	12 107	7 280	
Malta	I-III Q 2022	0	0	0	Malta
	I-III Q 2021	14	14	0	
Sjeverna Makedonija	I-III Q 2022	2 783	205	2 578	North Macedonia
	I-III Q 2021	17	0	17	
Slovenija	I-III Q 2022	9 853	351	9 502	Slovenia
	I-III Q 2021	2 046	1 671	375	
Srbija	I-III Q 2022	19 880	15 193	4 687	Serbia
	I-III Q 2021	24 040	18 356	5 684	
Švedska	I-III Q 2022	943	0	943	Sweden
	I-III Q 2021	18 568	0	18 568	
<b>AFRIKA</b>	I-III Q 2022	<b>180</b>	<b>0</b>	<b>180</b>	<b>AFRICA</b>
	I-III Q 2021	<b>257</b>	<b>0</b>	<b>257</b>	
Alžir	I-III Q 2022	0	0	0	Algerie
	I-III Q 2021	180	0	180	
Libija	I-III Q 2022	180	0	180	Libya
	I-III Q 2021	77	0	77	

**Tabela 2. Indeksi vrijednosti izvršenih građevinskih radova u inostranstvu, prema vrsti građevina, januar – septembar 2022. i 2021.**

*Table 2. Indices of value of performed construction works abroad, by type of construction, January – September 2022 and 2021*

	I - III Q 2022 I - III Q 2021			
	Ukupno Total	Visokogradnja Buildings	Niskogradnja Civil Engineering	
<b>UKUPNO</b>	80,1	94,7	71,6	<i>TOTAL</i>
<b>EVROPA</b>	80,2	94,7	71,6	<i>EUROPE</i>
Albanija	230,5	-	230,5	<i>Albania</i>
Austrija	300 <sup>1)</sup>	300 <sup>1)</sup>	-	<i>Austria</i>
Crna Gora	106,9	87,2	108,8	<i>Montenegro</i>
Hrvatska	87,1	123,8	76,0	<i>Croatia</i>
Njemačka	50,1	51,9	47,0	<i>Germany</i>
Sjeverna Makedonija	300 <sup>1)</sup>	-	300 <sup>1)</sup>	<i>North Macedonia</i>
Slovenija	300 <sup>1)</sup>	21,0	300 <sup>1)</sup>	<i>Slovenia</i>
Srbija	82,7	82,8	82,5	<i>Serbia</i>
Švedska	5,1	-	5,1	<i>Sweden</i>
<b>AFRIKA</b>	70,0	-	70,0	<i>AFRICA</i>
Libija	233,8	-	233,8	<i>Libya</i>

<sup>1)</sup> Indeks veći od 300 / Index higher than 300

**Tabela 3. Izvršeni građevinski radovi u inostranstvu po zemljama i vrsti radova, januar - septembar 2022., % učešće**

*Table 3. Performed construction abroad by countries and types of works, January – September 2022., % share*

	% učešće po zemljama % share by countries			% učešće po vrsti radova % share by type of construction			
	Ukupno Total	Visokogradnja Buildings	Niskogradnja Civil Engineering	Ukupno Total	Visokogradnja Buildings	Niskogradnja Civil Engineering	
<b>UKUPNO</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>43,7</b>	<b>56,3</b>	<i>TOTAL</i>
<b>EVROPA</b>	<b>99,8</b>	<b>100,0</b>	<b>99,6</b>	<b>100,0</b>	<b>43,8</b>	<b>56,2</b>	<i>EUROPE</i>
Albanija	3,3	0,0	5,9	<b>100,0</b>	-	100	<i>Albania</i>
Austrija	8,3	19,0	0,0	<b>100,0</b>	100,0	-	<i>Austria</i>
Bugarska	0,4	1,0	0,0	<b>100,0</b>	100,0	-	<i>Bulgaria</i>
Crna Gora	10,7	1,8	17,6	<b>100,0</b>	7,2	92,8	<i>Montenegro</i>
Hrvatska	28,6	21,6	34,0	<b>100,0</b>	33,0	67,0	<i>Croatia</i>
Njemačka	10,9	16,1	6,8	<b>100,0</b>	64,7	35,3	<i>Germany</i>
Sjeverna Makedonija	3,1	0,5	5,1	<b>100,0</b>	7,4	92,6	<i>North Macedonia</i>
Slovenija	11,1	1,0	18,9	<b>100,0</b>	3,6	96,4	<i>Slovenia</i>
Srbija	22,3	39,0	9,3	<b>100,0</b>	76,4	30,8	<i>Serbia</i>
Švedska	1,1	0,0	2,0	<b>100,0</b>	-	100,0	<i>Sweden</i>
<b>AFRIKA</b>	<b>0,2</b>	<b>0,0</b>	<b>0,4</b>	<b>100,0</b>	-	100,0	<i>AFRICA</i>
Libija	0,2	0,0	0,4	<b>100,0</b>	-	100,0	<i>Libya</i>

## METODOLOŠKA OBJAŠNENJA

Kvartalnim izvještajem o građevinskim radovima u inostranstvu (K KPS GRAĐ - 33) prikupljaju se podaci o građevinskoj djelatnosti u inostranstvu.

### Izvještajne jedinice

Izvještajne jedinice su preduzeća registrovana u području F – Građevinarstvo prema KD BiH 2010 koja obavljaju građevinske radove u inostranstvu kao i preduzeća koja nisu registrovana u građevinarstvu, ali imaju jedinicu u sastavu koja obavlja građevinske radove u inostranstvu.

### Sadržaj saopćenja

Podaci su podijeljeni po zemljama izvođenja radova te prema vrsti građevina (visokogradnja i niskogradnja). Nominalna vrijednost izvršenih građevinskih radova u inostranstvu predstavlja novčanu vrijednost koja nije deflacionirana, tj. nije isključen uticaj inflacije. Indeksi vrijednosti radova su prikazani kao izvorni indeksi, bez sezonskog (SA) ili kalendarskog prilagođavanja (WDA). S obzirom da se radi o istom periodu tekuće i prethodne godine, ovi indeksi se mogu posmatrati kao sezonski prilagođeni.

### Definicije

Vrijednost izvršenih radova predstavlja ukupnu vrijednost radova koje je izvještajna jedinica (kao glavni izvođač, podizvođač ili kooperant) izvršila u pojedinim zemljama u promatranom kvartalu sa vlastitim ili angažiranim radnicima, bez obzira na to jesu li to stalno zaposleni radnici ili ne. Uključuje se vrijednost rada, ugrađenog materijala i gotovih proizvoda za ugradnju, goriva i energije koje je nabavila izvještajna jedinica, druge troškove koje je imala, a koji su nastali u vezi s obavljenim (završenim) radovima, kao i dobit. Isključuje se vrijednost radova koje su izvršili njeni podizvođači ili kooperanti.

Nove narudžbe su ukupna vrijednost zaključenih ugovora u izvještajnom kvartalu o izvođenju građevinskih radova u inostranstvu bez obzira na to je li ugovor sklopljen neposredno sa inostranim investitorom ili sa nekim drugim domaćim preduzećem koje je glavni ugovaratelj radova u odnosu na inostranog investitora.

Vrijednosti su preračunate u KM na osnovu pariteta:  
1 američki dolar (\$) = 1,725631 KM (kursna lista broj 259. Centralne banke BiH utvrđena na dan 31.12.2021. godine).

## NOTES ON METHODOLOGY

*Aim of the quarterly report on performed construction works abroad (K KPS GRAĐ - 33) is to collect data on the value of construction activities performed abroad.*

### **Reporting units**

*Reporting units are all enterprises registered in section F – Construction according to KD BiH 2010 performing construction works abroad as well as enterprises that are not registered in Construction, but they have a local unit that performing construction works abroad.*

### **Content of press release**

*Data are listed by countries of performing construction works as well as breakdown by type of construction works on buildings and civil engineering. Nominal value of performed construction works abroad represents a monetary value not deflated, i.e. inflation impact is not excluded. Value indexes of construction works are shown as gross indexes, without seasonally (SA) or working day adjustment (WDA). Due to comparison of current and previous year periods, these indices can be considered as seasonal adjusted.*

### **Definitions**

*Value of performed construction works represents the total value of works performed in specific countries by reporting unit (as main contractor, subcontractor or cooperator) in reporting quarter with own or hired workers, irrespective of whether they are full-time workers or not. The value of performed construction works comprises the value of works, building material used, finished products which are built in, fuel and energy purchased by reporting unit and all other incurred expenses in respect to performance of completed works, as well as profit. Value of performed construction works done by subcontractors or cooperators has been excluded.*

*New orders are the total value of signed contracts on carrying out of construction works abroad in the reporting quarter, irrespective of whether a contract is signed directly with a foreign investor or with other domestic company who is the main negotiator of construction works in regard to the foreign investor.*

*Values are calculated at the medium exchange rates of the Central Bank of BiH No. 259 of 31.12.2021. (1 USD = 1,725631 KM).*

**Publikuje Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26**  
*Published by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26*

**Telefon/Phone: +387 (33) 911 911 | Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622**  
**Elektronska pošta/E-mail: [bhas@bhas.gov.ba](mailto:bhas@bhas.gov.ba) | Internetska stranica/Web site : [www.bhas.gov.ba](http://www.bhas.gov.ba)**

**Odgovorne osobe/Responsible persons:**

**Velimir Jukić, Pomoćnik direktorice za poslovne statistike**  
*Velimir Jukić, Assistant Director of Business Statistics*

**Vesna Čužić, direktorica**  
*Vesna Čužić, Director*

**Saopćenje priredili: Fahir Kanlić i Anita Brković**  
*Prepared by: Mr. Fahir Kanlić and Mrs. Anita Brković*



Razmislite o očuvanju okoliša prije tiskanja dokumenta.  
Please consider the environment before printing this document.